

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971..

10 DECEMBER 1970

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 10 oktober 1967
houdende het Gerechtelijk Wetboek.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE VOORZORG (I)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER VERHENNE.

DAMES EN HEREN,

Zoals in de memorie van toelichting wordt gezegd, is het onderhavige wetsontwerp er essentieel op gericht sommige bepalingen van de wet houdende het Gerechtelijk Wetboek aan te passen aan de ontwikkeling die de wetgeving inzake sociale zekerheid en voorzorg sedert de aanneming van dat Wetboek heeft ondergaan.

Tevens wordt de redactie van bepaalde artikelen van het Wetboek hier en daar gepreciseerd, gecorrigeerd en verbeterd, waarbij de algemene opzet echter geenszins gewijzigd wordt.

De bij de artikelen 1 tot en met 4 voorgestelde aanpassingen vallen onder de titels : volstrekte bevoegdheid, aanleg, territoriale bevoegdheid.

De bij de artikelen 1 en 2 voorgestelde aanpassingen hebben slechts betrekking op de vorm.

(I) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Posson :

A. - Leden: de heren De Mey, Dhoore, Posson, Schyns, Urbain, Van Herreweghe, Verhenne, Mevr. Verlaet-Gevaert, - de heren Brouhon, Castel, Claes (W.), Mevr. Copée-Gerblin, de heren Demets, Nyffels, Vandenhove, - de heren Borsu, Defraigne, D'haeseleer, Niemegeers, Vreven, - de heren Anciaux, Babylon, - de heer Moreau.

B. - Plaatsvervangers : de heren Peeters, Remade, Van Raemdonck, Van Rompaey, - de heren Christieenssens, Hicquet, Lamees, Vernimmen, - de heren Gillet, Lerouge, Sprackeels, - de heer Decommer, - de heer Rouelle.

ZS«.

782 (1970.1971) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

~ N° 2 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971..

10 DÉCEMBRE 1970

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 10 octobre 1967
contenant le Code judiciaire.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA PREVOYANCE SOCIALE (I)

PAR M. VERHENNE.

MESDAMES. MESSIEURS,

Ainsi que le souligne l'exposé des motifs, le présent projet de loi tend essentiellement à adapter certaines dispositions de la loi contenant le Code judiciaire à l'évolution qui s'est produite, depuis son adoption, dans la législation en matière de sécurité et de prévoyance sociale.

Le projet apporte également l'une ou l'autre précision, correction ou amélioration de forme à la rédaction de certains articles du Code, mais ne modifie en rien l'économie générale de celui-ci.

Les adaptations présentées par les articles 1 à 4 s'inscrivent sous les titres : compétence d'attribution, ressort, compétence territoriale.

Les adaptations proposées aux articles 1 et 2 sont d'ordre simplement formel.

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Posson.

A. - Membres: MM. De Mey, Dhoore, Posson, Schyns, Urbain, Van Herreweghe, Verhenne, Mme Verlaet-Gevaert, - MM. Brouhon, Castel, Claes (W.), Mme Copée-Gerblin, MM. Demets, Nyffels, Vandenhove, - MM. Borsu, Defraigne, D'haeseleer, Niemegeers, Vreven, - MM. Andaux, Babylon, - M. Moreau.

B. - Suppléants: MM. Peeters, Remade, Van Raemdonck, Van Rompaey, - MM. Christieenssens, Hicquet, Lamees, Vernimmen, - MM. Gillet, Lerouge, Sprackeels, - M. Decommer, - M. Rouelle.

Voir:

782 (1970.1971):

— N° 1: Projet de loi.

— N° 2: Amendements.

De' urukclen 3 en 4, alsmede de op de le volqen prao> dUic. hcr ek king hcbhnde arukelcn) en G z i j n e c n i l l i v u l - l i n g v a n d e l i j s t d e r v c r e i s t r v e r w i j z i n g e u , c u l k s n i a r a a n - l e j d i n c i j . v a n d e n i c u o . c . w e t t o t i u v o c r i n g v a n c e n g e w d i h - b o r n t k i n k o r n e n v o o r b e j u i r d e n .

De artiklen 7 en 8 h'o'SJcn e c n a a u p a s s i n g v a n r e k s t e n t e r m i n o l o g i e i n d e h e p a l i r i q e n d i e b e t r e c k k i n g h c b b e n o p d e i n b e s l a q n e m i n g e n .

Inzako opheffing en wijziging van vroeg ere wettelijke be- p n l i n g e n . b e h e l z e n d e a r t i k l e n 9 t o t 17 e r i k e l e r e k t z c t t i n - l e n o f a a n p a s s i n g e n .

In de artiklen 18 en 19 gaat het om aanpassingen van l i r c n l e s l a r d m . b . t . v r i j r . t e l l i n q . n v a n r e c h t e n o p g r o n d v a n d e n i c u w e . w e t b e t r e f f e n d e h e r t o e k e r m c . n v a n t e g m o e t k o - l i i l , e f) a a n m i n d e r - v a l i d e n .

" * "

Een commissielid spret-kt er zijn verwondering over uit dar het orderhviqe ontwerp n.rar de Commissie voor So- c i a l e V o o r z o r g i s v e r z o n d e n . t e r w i j l d e v o r i g e w e t s o n t - w e r p e n r - n - v o o r s t e l l e n t o t w i j z i g i n g v a n h e t G e r e c h t e l i j k V e t b o e k a l t i j d n a a r d e C o m m i s s i e v o o r d e J u s t i t i e z i j n v e r z o n d e n ,

De verwijzing naar de Commissie voor de Sociale Voor- : m l i s g e r e c h t v a a r d i w l d o o r d r . t . a l l e v o o r g e s t e l d e w i j z i g i n - v i l l . i n v e r b a n d m e t h e t o n t w e r p b e t r e c k k i n g h e b b e n o p d e s o c i a l e v . c t q e v i n g . d i e b o o r t t o t d e b e v o e g d h e i d v a n d e M i n i s t e r v a n S o c i a l e V o o r z o r g . O o k d e M i n i s t e r v a n J u s - t i t i e h e f t z i j n g o e d k e u r i n g g e h e c h t a a n h e t o n t w e r p e n d e r e g e r i n g s a m e n d e m e n t e n , d i e h i j t r o u w e n s o n d e r t e k e n d h e e f t .

De opmerking wordt gemaakt, dat in geen enkele bepaling van het ontwerp sprake is van de inwerkingtreding van de wet: deze zal derhalve van i o e p . i s s i n g w o r d e n t i e n d a g e n n a d e b e k e n d m a k i n g e r v a n i n h e t B e l g i s c h S t a a t s b l a d .

Wäre het niet geraten een vroegere datum te bepalen, eventueel zelfs met terugwerkende kracht tot de dag waarop de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek, die betrekking hebben op de arbeidsgerichten, in werking zijn getreden? De Koninklijke Commissaris voor de Gerechtelijke Hervorming, die daarover om advies werd gevraagd door de Minister, was van mening dat een dergelijke bepaling overbodig is.

Voorts is betwisting ontstaan over de mogelijkheid om hoger beroep in te stellen tegen de vonnissen inzake de aan de minder-validen te betalen tegemoetkomingen.

Artikel 28 van de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan de minder-validen bepaalt: « Tot de dag van de inwerkingtreding van de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de inrichting en de bevoegdheid van de arbeidsrechtbanken kan tegen de beslissingen van de Minister beroep worden ingesteld bij de Commissie van beroep, bedoeld bij artikel 14 van de wetten betreffende de gebrekkigen en verminkten, gecoördineerd op 3 februari 1961.. »

Die Commissie sprak zich uit in laatste instantie. Is dat nog steeds het geval?

Sedert de inwerkingtreding van de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek die betrekking hebben op de arbeidsgerichten neemt de arbeidsrechtbank bij toepassing van artikel 31. § 1, 1°, van de wet van 27 juni 1969, waarbij artikel 582. 1°, van het Gerechtelijk Wetboek wordt gewijzigd, ker-rus van de heroepen tegen beslissingen van de Minister ten aanzien van tegemoetkomingen voor minder-validen.

Tegen de door de arbeidsrechtbanken in die aanvelegheden gevelde vonnissen kan altijd en ongeacht het bedrag van de vordering, beroep worden ingesteld bij het Arbeidshof, zulks krachtens artikel 617, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek.

Les articles 3 et 4, di-que le- r i l l e c k s j c t l l C l i e n t t r a i f i l l p n n l d u r e . c o m p t i v e n t , p u r s u i t e , i e : l s u c u v e l l e i l ; i n s t i t u a n t u n r e v e n u q a r u n t : i n n : p e r s o n n e s t i l l e e s . l e s r o f i - r e n e e s r e q u i s e s .

Les articles 7 et 8 con tien neor des adaptations de t e x t c e l d e t e r m i n o l o g i e d e d i s p o s i t i o n s c o n c e r n a n t l e s s a i s i e s .

Sous les articles 9 a 17 sont introduites, en matière d a b r o - n t i o n s e t d e m o d i f i c a t i o n s d e d i s p o s i t i o n s l e g i s l a t i v e s a n t e - r i e u r e s . q u e l q u e s r e c t i f i c a t i o n s o u m i s e s e n c o n c o r d a n c e .

Q U R n t a u x a r t i c l e s 18 e t 19, i l s c o n s a c r e n t d e s a d a p t a - t i o n s d ' o r d r e f i s c a l p o r t a n t s u r d e s e x e m p t i o n s d e d r o i t d a n s l e c a d r e d e l a n o u v e l l e l o i r e l a t i v e à l ' o c t r o i d ' a l l o c a - t i o n s a u x h a n d i c a p é s .

■ ■ ■

On s'est étonné du renvoi du présent projet à la Commis- sion de la Prévoyance sociale alors que les précédents pro- jets et propositions de loi modifiant le Code judiciaire ont toujours été renvoyés à la Commission de la Justice.

Le renvoi à la Commission de la Prévoyance sociale est ju- s t i f i é p a r l a f a i t q u e t o n t e s l e s m o d i f i c a t i o n s p r é v u e s a u p r o j e t s e r a p p o r t e n t à l a l é g i s l a t i o n s o c i a l e r e l e v a n t d u M i n i s t r e d e l a P r é v o y a n c e s o c i a l e . L e M i n i s t r e d e l a J u s t i c e a é g a l e m e n t a p p r o u v é l e p r o j e t e t l e s a m e n d e m e n t s g o u - v e r n e m e n t a u x ; s a s i g n a t u r e a u b a s d e c e s t e x t e s e n f a i t f o i .

Il a été fait remarquer qu'aucune disposition du projet ne fixait l'entrée en vigueur de la loi qui, dès lors, sera appliquée dix jours après sa publication au *Moniteur belge*

Ne fallait-il pas prévoir une date plus rapprochée, éven- tuellement avec effet rétroactif, à la date d'entrée en vigueur des dispositions du Code judiciaire relatives aux juridictions du travail? Le Commissaire royal à la réforme judiciaire, consulté sur ce point par le Ministre, a estimé qu'il n'y avait pas lieu d'introduire une telle disposition,

D'autre part, la possibilité d'appel des jugements rendus en matière d'allocations au profit des handicapés, a été con- traversée.

L'article 28 de la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés stipule que « jusqu'au jour de l'entrée en vigueur des dispositions du Code judiciaire relatives à l'organisation et aux attributions des tribunaux du travail, il peut être interjeté appel des décisions du Ministre auprès de la Commission d'appel visée à l'article 14 des lois relatives aux estropiés et mutilés coordonnées le 3 février 1961 ».

Cette commission se prononçait en dernier ressort. Qu'en est-il actuellement?

Depuis l'entrée en vigueur des dispositions du Code judi- ciaire relatives aux juridictions du travail, le tribunal du tra- vail connaît des recours contre les décisions du Ministre en matière d'allocations aux handicapés, en application de l'article 31., § 1., 1° de la loi du 27 juin 1969, qui modifie l'article 582, 1° du Code judiciaire.

Quel que soit le montant de la demande, le jugement rendu par le tribunal du travail en cette matière est toujours sus- ceptible d'appel devant la Cour du travail, en application de l'article 617, second alinéa du Code judiciaire.

Artt. 1 tot 4.

Deze artikelen neven Meen aanleirliq tot o:lerkiJl~ien en worden eenpariq. aan~lenomen.

Artt. 5.

Een door de Retlerillfl voorgest eld en ecnp:rrik] aarigenomen amendement (Stuk nr. 782/2) vcrvanqt de verwijzing naar artikel 581 door ecn 'er\,lljzing naar artikel 581. 2". Het heeft tot doel in de matcrie.s die vallen onder het sociaal statuut van de zelfstandigen, de procedure inzake instelling van de vordering bij verzoekschrift te beperken tot de geschillen betreffende hun rechten.

Het ~leamendeerde artikel wordt eenpariq aanq enomen.

Art. 5 bis (nieuw).

De vraag wordt gesteld of artikel 734 van het Gerechtelijk Wctboek niet moet worden gewijzigd in die zin dat de woorden «in de artikelen 578 en 579» worden vervangen door de woorden «in artikel 578).

Daardoor zou de verplichte minnelijke schikking inzake arbeidsongevallen en beroepsz iekten wegvallen.

Een amendement in die zin, dat door cie Regering is ingediend), (Stuk nr.. 78212) wordt ecnpariq aanq enomen.

Art.. 5ter [nieuw}.

Bij amendement (Stuk nr. 78212) stelt de Regerin~l voor artikel 1056 van het Gerechtelijk Wctboek te wijzigen ter vereenvoudiqing van de procedure inzake het Instellen van hoger beroep in sociale zaken, welke is omschreven in artikel 580, 2", 3", 5", 6", 7" en 8", m.b.t. het stelsel van sociale zekerheid van de werknemers, in artikel 581., 2", m.b.t. het stelsel van sociale ver:ekeringen voor de zelfstandigen en in artikel 582 m.b.t. de uitkeringen aan en de sociale reclas-sering van de minder-validen.

Dit amendement wordt eenpariq aangenomen,

Art., 6.

Dit artikel wordt eenparig en zonder bespreking aangenomen.

Art. 7.

Na 4') wordt volgend amendement ingevoegd:

«§ 3 wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt:

« De Koning kan de in het eerste lid bepaalde verhouding wijzigen. » »

Qorspronkelijk ging het om een amendement van uw verslaggever waarbij het deel van de pensioenen en sociale uitkeringen der op kesten van de C. O. O. en van het speciaalonderstandsfonds in een ziekenhuis opgenomen personen, dat aan de commissies van openbare onderstand en aan het speciaal fonds kan worden overgedruken van twee derde op drie vierde werd qebracht.

Articles I LJ4.

Ces amcncs n'ont appelé aucun commentaire et ont été adoptés à l'unanimité. c

Art. 5.

Un amendement du Gouvernement (doc. n° 782/2), adopté à l'unanimité, remplace la référence à l'article 581 par 581. 2". Il tend à limiter la procédure d'introduction de la demande sur requête dans les matières relevant du statut social des travailleurs indépendants, aux seules contestations relatives à leurs droits.

L'article amendé a été adopté à l'unanimité. c

Art.. 5bis (nouveau).

Le problème d'une modification de l'article 734 du Code judiciaire, en vue de remplacer les mots « aux articles 578 et 579 » par les mots « à l'article 578 » a été soulevé.

Cette modification écarterait la conciliation obligatoire en matière d'accidents du travail et de maladie professionnelle.

L'in amendement en ce sens, déposé par le Gouvernement (doc. n° 78212) a été adopté à l'unanimité.

Art.. 5ter (nouveau).

Par voie d'amendement (doc. n° 782/2), le Gouvernement propose de modifier l'article 1056 du Code judiciaire et de simplifier ainsi la procédure d'interjection d'appel en matière sociale, visée aux articles 580, 2°, 3°, 5°, 6°, 7° et 8° en ce qui concerne le régime de sécurité sociale des travailleurs salariés, à l'article 581., 2° en ce qui concerne le régime d'assurances sociales des travailleurs indépendants et à l'article 582 en ce qui concerne les allocations et le reclassement social des handicapés.

Cet amendement a été adopté à l'unanimité.

Art., 6.

Cet article a été adopté à l'unanimité, sans discussion.

Art. 7.

Après le 4° est inséré l'amendement suivant :

« le § 3 est complété par un second alinéa, libellé comme suit :

« Le Roi peut modifier la proposition fixée à l'alinéa 1:°. 3) »

Il est issu d'un amendement de votre rapporteur qui portait de 2/3 à 3/4 la proportion cessible en faveur des commissions d'assistance : publique et du fonds spécial d'assistance, des pensions et allocations sociales auxquelles peuvent prétendre les personnes hospitalisées aux frais des C. A. P. et du fonds spécial.

Door het bedrag, dat kan worden overgedragen, van 2/3 tot 3/4 op te voeren, brengt men de tekst van het Wetboek in overeenstemming met artikel 71 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 houdende algemene regeling van het stelsel van de rust- en overlevingspensioenen voor werknemers, dat de bedragen vastlegt welke de commissies van openbare onderstand en het speciale onderstandsfonds voor de betaling van de ziekenhuiskosten mogen eisen.

Het door de Commissie goedgekeurde amendement is ruimer dan het oorspronkelijke. aangezien het de Koning machtigt dat aandeel zonder enigerlei nadere bepaling te wijzigen.

* * *

Dezelfde bezorgdheid komt tot uiting in een wetsvoorstel van dezelfde auteur (Stuk n° 485/1 van 1969-1970), dat niet ter sprake is kunnen komen bij de bespreking van dit ontwerp. daar het naar de Commissie voor de Justitie is verzonden.

Het eerste artikel van dit wetsvoorstel wijzigt artikel 1410, § 3, van het Wetboek op twee punten:

la 3/4 in plaats van 2/3 van de pensioen en sociale uitkeringen zouden kunnen worden overgedragen;

2° .. waarop kunnen aanspraak maken de personen die verzorgd of verpleegd worden - dat is nieuw - op kosten van de commissies van openbare onderstand en van het speciaal onderstandsfonds. In de Nederlandse versie wordt het adjectief «hospitalisé» vertaald door «verzorgd» en niet langer door «in een ziekenhuis opgenomen».

De auteur van het amendement heeft niet gemeend de in artikel 1 van het wetsvoorstel bedoelde tweede wijziging in zijn amendement te moeten overnemen, daar de Minister van Volksgezondheid hem had verzekerd dat de uitdrukking «in het ziekenhuis opgenomen personen» volgens de rechtspraak van zijn departement zowel geldt voor de personen die voor medische of para-medische verzorging in een ziekenhuis zijn opgenomen als voor de personen die in een tehuis voor bejaarden worden «geplaatst».

Naast bovengenoemde wijziging van artikel 1410, § 3, strekte dit wetsvoorstel ertoe artikel 1410 van het Gerechtelijk Wetboek aan te vullen ten einde de commissies van openbare onderstand in staat te stellen de voorschotten terug te vorderen welke zijn toegekend aan de houders van een pensioen, een rente, een bijslag of een vergoeding in afwachting van de uitbetaling daarvan.

Aangezien deze kwestie wordt geregeld bij artikel 16, 2° lid van het wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 2 april 1965 tot wijziging van de wet van 27 november 1891 op de openbare onderstand (Stuk Senaat nr. 654 van 1969-1970), was het niet nodig een amendement in die zin voor te stellen.

.. ■ ■

Het amendement en het gewijzigde artikel worden eenparig aangenomen.

Art. 8 tot en met 13.

Naar de inhoud geven deze artikelen geen aanleiding tot commentaar. Zij worden eenparig aangenomen.

Naar de vorm dient een vergetelheid in het tweede lid van artikel 11 te worden goedgeemaakt: in de Nederlandse tekst moet worden gelezen: «het eerste lid en» in plaats van «het eerste en».

En portant de 2/3 à 3/4 la partie cessible, on met le texte du Code en concordance avec l'article 71 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime des pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés qui traite des sommes que peuvent exiger comme paiement des frais d'hospitalisation les commissions d'assistance publique et le fonds spécial d'assistance.

L'amendement adopté par la Commission est plus large que l'amendement initial puisqu'il autorise le Roi à modifier cette proposition sans autre précision.

• • •

On retrouve la même préoccupation dans une proposition de loi du même auteur (doc. n° 485/1 de 1969-1970), qui n'a pu être jointe à la discussion du présent projet en raison de son renvoi à la Commission de la Justice,

L'article 1° de cette proposition de loi modifie l'article 1410, ~ 3, du Code en deux points :

laies 3/4 au lieu des 2/3 des pensions et allocations sociales pourraient être cédés;

2° .., auxquelles peuvent prétendre les personnes hospitalisées ou hébergées - ceci est nouveau - aux frais des commissions d'assistance publique et du fonds spécial d'assistance. Dans la version néerlandaise l'adjectif «hospitalisé» est rendu par «verzorgd» et non plus par «in een ziekenhuis opgenomen».

L'auteur n'a pas cru devoir reprendre dans son amendement la seconde modification prévue à l'article 1° de la proposition de loi, ayant reçu l'assurance du Ministre de la Santé publique que le terme «personnes hospitalisées» couvrirait, selon la jurisprudence de son département, aussi bien les personnes admises dans un hôpital où elles bénéficient de soins médicaux ou para-médicaux que les personnes «placées» dans une maison de retraite.

Outre la modification précitée de l'article 1410, § 3, cette proposition de loi voulait compléter l'article 1410 du Code judiciaire, en vue de permettre aux commissions d'assistance publique de recouvrer les avances consenties aux bénéficiaires d'une pension, rente, allocation ou indemnité dans l'attente de leur liquidation,

Le projet de loi portant modification de la loi du 2 avril 1965 modifiant la loi du 27 novembre 1891 sur l'assistance publique (doc. Sénat n° 654 de 1969-1970) réglant cette question dans son article 16, alinéa 2, il n'a pas été nécessaire d'introduire ici un amendement en ce sens.

* * *

L'amendement et l'article amendé ont été adoptés à l'unanimité,

Art 8 à 13.

Ces articles n'ont appelé aucun commentaire quant au fond et ont été adoptés à l'unanimité.

Quant à la forme, il y a lieu de réparer un oubli, au second alinéa de l'article 11 : le texte néerlandais doit être lu «het eerste lid en» au lieu de «het eerste en».

Art. 14.

Een amendement van de Regering (Stuk nr. 782/2) komt in de plaats van dit artikel.

De uitbetaling in geld van 317'' van de gekapitaliseerde waarde van de ouderdomsrente kon slechts geschieden met de toestemming van de werkrechtsraad. Voortaan zal de arbeidsrechtbank bevoegd zijn om deze toestemming te geven. Voorts neemt het amendement de licht gewijzigde tekst van het artikel over.

Artikel 14 wordt eenparig aangenomen.

Artt. 15 tot en met 19.

In de Franse tekst van artikel 17, laatste lid, worden de woorden «téméraire ou vexatoire» vervangen door de woorden «téméraire et vexatoire».

Deze artikelen geven geen aanleiding tot commentaar. Zij worden eenparig aangenomen.

Het gehele ontwerp alsmede het verslag worden eveneens eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

L. VERHENNE.

De Vooreitter,

J. PASSEON.

Art. 14.

Un amendement du Gouvernement (doc. n° 782/2) remplace cet article.

Le paiement en espèces des 317'' de la valeur capitalisée de la rente de vieillesse ne pouvait se faire qu'avec l'autorisation du conseil de prud'hommes. Dorénavant le tribunal du travail sera compétent pour donner cette autorisation. Par ailleurs, l'amendement reprend, en le modifiant légèrement, le texte de l'article.

L'article 14 a été adopté à l'unanimité.

Art. 15 à 19.

Dans la version française de l'article 17, dernier alinéa, les mots «téméraire ou vexatoire» sont remplacés par «téméraire et vexatoire».

Ces articles n'ont appelé aucun autre commentaire et ont été adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet ainsi que le présent rapport ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur.

L. VERHENNE,

Le Président,

J. PASSEON.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Artikel 1.

In artikel 510 van het Gerechtelijk Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het bepaalde onder 1° wordt het woord « kinderbijslag » vervangen door het woord « gezinsbijslag »;

2° in het bepaalde onder 3° worden tussen de woorden « van de personen » en « die een maatschappelijke verzekering » de woorden « en hun rechtverkrijgenden » ingevoegd.

3° in het bepaalde onder 6° worden tussen de woorden « van de personen » en « die een maatschappelijke verzekering » de woorden « en hun rechtverkrijgenden » ingevoegd.

Art. 2.

In artikel 594 van het Gerechtelijk Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het bepaalde onder 5°, 6° en 7° wordt door de volgende bepalingen vervangen:

« 5° over het verzet tegen de uitbetaling van uitkeringen welke geheel of gedeeltelijk worden verleend uit de middelen van :

a) de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid, zoals bedoeld in artikel 44 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

b) het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, zoals bedoeld in artikel 5 van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden;

c) de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, zoals bedoeld in artikel 8 van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij;

2° in het bepaalde onder 8° worden de woorden « de kinderbijslag en het kraamgeld » vervangen door de woorden « de gezinsbijslag »;

3° in het bepaalde onder 9° worden de woorden « tegen inning van kinderbijslag » vervangen door de woorden « tegen inning van gezinsbijslag ».

Art. 3.

In artikel 617 van het Gerechtelijk Wetboek wordt het tweede lid door de volgende bepaling vervangen:

« De vonnissen van de arbeidsrechtbank gewezen krachtens de artikelen 580, 2°, 3°, 5°, 6° en 8°, 581 en 582 zijn evenwel steeds vatbaar voor hoger beroep. »

Art. 4.

In artikel 628 van het Gerechtelijk Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article premier.

A l'article 580 du Code judiciaire sont apportées les modifications suivantes:

1° au 1° les mots « d'allocations familiales » sont remplacés par les mots « de prestations Familiales »;

2° au 3° les mots « et de leurs ayants droit » sont insérés entre les mots « des personnes » et les mots « qui, autrement qu'en vertu du contrat de louage de travail »;

3° au 6° les mots « et de leurs ayants droit » sont insérés entre les mots « des personnes » et les mots « qui ont souscrit une assurance sociale ».

Art. 2.

A l'article 594 du Code judiciaire sont apportées les modifications suivantes:

1° les dispositions des 5°, 6° et 7° sont remplacées par les dispositions suivantes:

« 5° sur l'opposition au paiement des prestations fournies en tout ou en partie à raide des ressources:

a) de l'Office national de sécurité sociale, prévue à l'article 44 de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs;

b) du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, prévue à l'article 5 de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés;

c) de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, prévue à l'article 8 de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande ».

2° au 8° les mots « allocations familiales et de naissance » sont remplacés par les mots « prestations familiales »;

3° au 9° les mots « à la perception des allocations familiales » sont remplacés par les mots « à la perception des prestations familiales ».

Art. 3.

A l'article 617 du Code judiciaire l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante:

« Néanmoins les jugements rendus par le tribunal du travail en vertu des articles 580, 2°, 3°, 5°, 6° et 8°, 581 et 582 sont toujours susceptibles d'appel ».

Art. 4.

A l'article 628 du Code judiciaire sont apportées les modifications suivantes:

1° In het bepaalde onder 14°, eerst e lid worden de woorden "in de artikelen 580. 2° 3°. 5°; G° en 7°", vervangen door de woorden « in de artikelen 580. 2°. 3°. 5°. 6°. 7° en 8° ».

2° het tweede lid van 14° wordt aangevuld met volgende bepaling :

« Indien de verzekeringsplichtige of de verzekerde in België geen verblijfplaats of geen woonplaats heeft gehad, wordt de territoriale bevoegdheid bepaald door de plaats van zijn laatste tewerkstelling in België. »

Art. 5.

In arttkel 704, eersre lid van het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden « artikelen 580.2°, 3°, 5°, 6° en 7°. 581 en 582 » vervangen door de woorden « artikelen 580, 2°, 3°, 5°, 6°. 7° en 8°. 581, 2°, en 582 ».

Art. 6.

In artikel 734 van het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden « in de artikelen 578 en 579 » vervangen door de woorden « in artikel 578 ».

Art. 7.

In artikel 1056 van het Gerechtelijk Wetboek wordt het 3° vervangen door de volgende bepaling :

3° bij ter post aangetekende brief die aan de griffie wordt gezonden, wanneer de wet deze wijze van voorziening uitdrukkelijk voorschrijft, alsmede in de materies bedoeld bij de artikelen 580, 2°, 3°, 5°, 6°, 7° en 8°. 581, 2° en 582.

Art.8.

In artikel 1134, derde lid van het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden « artikelen 580, 2°. 3°. 5° en 6°. 581 en 582 » vervangen door de woorden « artikelen 580. 2°, 3°, 5°, 6° en 8°, 581 en 582 ».

Art. 9.

In artikel 1410 van het Gerechtelijk Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § J. 2° worden de woorden « pensioenen, renten » vervangen door de woorden « pensioenen, aanpassings-uitkeringen, renten, rentebijlagen »;

2° in § J,5° worden de woorden « uitkeringen en renten » vervangen door de woorden « uitkeringen, renten en toelagen »;

3° in § 2 wordt het bepaalde onder 1° door de volgende bepaling vervangen:

« 1° de gezinsbijlagen, met inbegrip van deze betaald krachtens de wetgeving betreffende de soldittrekkende militairen: »;

4° in het bepaalde onder 5° van § 2 worden de woorden « 1° als tegemoetkoming in de gezondheidszorgen » vervangen door de woorden « 1° als geneeskundige verstrekkingen »;

1° au 14°, alinea 1° les mots « au) articles 580. 2°, 3°. 5°. G° et 7° » sont remplacés par les mots « aux articles 580. 2°. 3°. 5°. 6°. 7° et 8° ».

2° l'alinéa 2 du 14° est complété par la disposition suivante:

« Si l'assujetté ou l'assuré n'a pas eu de résidence ou de domicile en Belgique, la compétence territoriale est déterminée par le lieu de la dernière occupation en Belgique ».

Art. 5.

A l'article 701, alinéa 1° du Code judiciaire les mots « articles 580, 2°, 3°, 5°. 6° et 7°. 581 et 582 » sont remplacés par les mots « articles 580,2°,3°. 5°,6°.7° et 8°.581. 2°. et 582 ».

Art. 6.

A l'article 734 du Code judiciaire, les mots « aux articles 578 et 579 » sont remplacés par les mots « à l'article 578 ».

Art.7.

A l'article 1056 du Code judiciaire le 3° est remplacé par la disposition suivante:

3° par lettre recommandée à la poste envoyée au greffe, lorsque la loi a formellement prévu ce mode de recours, ainsi que dans les matières prévues aux articles 580, 2°. 3°. 5°.6°.7° et 8°. 581, 2° et 582.

Art,8.

A l'article 1134, alinéa 3 du Code judiciaire les mots « articles 580, 2°. 3°. 5° et 6°,581 et 582 » sont remplacés par les mots « articles 580. 2°, 3°. 5°. 6° et 8°, 581 et 582 ».

Art. 9,

A l'article 1410 du Code judiciaire, sont apportées les modifications suivantes:

1° au § 1°, 2° les mots « pensions, rentes » sont remplacés par les mots « pensions, indemnités d'adaptation, rentes, majorations de rente »;

2° au § 1°, 50 les mots « indemnités et rentes » sont remplacés par les mots « indemnités, rentes et allocations »

3° au § 2, la disposition du 1° est remplacée par la disposition suivante:

« 1° les prestations familiales, y compris celles payées en vertu de la législation portant indemnité des militaires soldés; »;

4° au 5° du ~ 2 les mots « 1° à titre d'intervention dans les soins de santé » sont remplacés par les mots « 1° à titre de prestations de santé »;

5" ~ 3 wordt aan gevuld met een tweede lid. hierna als volgt,

" De Koninkrijk kan de eerste lid bepaalde verhouding wijzigen. »;

6" Het bepaalde onder ~ 1. >(-, 1970 bij de wet van 9 juni 1970 en wat de Nederlandse tekst betreft bij de wet van 15 juli 1970. wordt door de volgende bepaling vervangen:

« ~ 1. - In afwijking van de bepalingen van de paragrafen 1 en 2 kunnen de prestaties die ten onrechte uitgekeerd zijn uit de middelen van de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid, van het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, van het Fonds voor de beroepsziekten, van het Fonds voor arbeidsongevallen, van de openbare of particuliere instellingen belast met de toepassing van de wetgeving betreffende het sociaal statuut van de zelfstandigen of van de Dienst voor overzeese sociale zekerheid, hetzij uit de middelen die ingeschreven zijn in de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg of uit die ingeschreven in de begroting van pensioenen met het oog op de toekenning van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, ambtshalve teruggeïnd worden tot beloop van 10 pct. van iedere latere prestatie ten gunste van de gerechtigden of hun rechthebbenden. Voor het bepalen van deze 10 pct. wordt het bedrag van die prestatie desgevallend verhoogd met de overeenkomstige prestatie die krachtens een of meer buitenlandse regelingen wordt genoten. De instelling of dienst die een voordeel uitbetaalt, in voormelde paragrafen bedoeld, en met terugwerkende kracht verkregen, kan evenwel van de vervallen en nog niet uitbetaalde bedragen het bedrag van de vroegere prestaties die niet samen met gezegde voordelen mogen worden genoten, afhouden ten voordele van de instelling of dienst die ten onrechte uitbetaald heeft.

Werd de betaling ten onrechte bedrieglijk verkregen, dan kan de terugwinning slaan op het geheel van de latere prestaties. »

Art. 10.

In artikel 1411. eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden « of renten » vervangen door de woorden « renten of rentebijlagen ».

Art. 11.

In artikel 12 van de opheffingsbepalingen die voorkomen in artikel 2 van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

lv het bepaalde onder 3" wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 3" de artikelen 56 tot 62 van het besluit van de Regent van 15 oktober 1947 genomen in uitvoering van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging van de wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en de ermee gelijkgestelden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 september 1964 »;

2o het bepaalde onder 14° wordt door de volgende bepaling vervangen :

1" le ~ 3 est complété par un second alinéa, libellé comme suit:

« Le Roi peut modifier la proportion fixée à l'alinéa 1" »:

6" les dispositions du ~ 4. modifiées par la loi du 9 juin 1970 et en ce qui concerne le texte néerlandais par la loi du 15 juillet 1970. sont remplacées par les dispositions suivantes:

« ~ 4. - Par dérogation aux dispositions des B1" et 2. les prestations payées indûment soit à l'aide des ressources de l'Office national de sécurité sociale, du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, du Fonds des maladies professionnelles, du Fonds des accidents du travail, des organismes publics ou privés chargés de l'application de la législation relative au statut social des travailleurs indépendants ou de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer, soit à l'aide des ressources inscrites au budget du Ministère de la Prévoyance sociale ou de celles inscrites au budget des pensions en vue de l'octroi du revenu garanti aux personnes âgées, peuvent être récupérées d'office à concurrence de dix pour cent de chaque prestation ultérieure fournie, en faveur des bénéficiaires ou leurs ayants droit. Pour la détermination de ces 10 p. c. le montant de cette prestation est augmenté, le cas échéant, de la prestation correspondante accordée en vertu d'une ou de plusieurs réglementations étrangères. Néanmoins, l'organisme ou le service payeur d'un avantage prévu aux paragraphes précités est obtenu avec leHet rétroactif, peut déduire des sommes échues et non encore payées, au profit de l'organisme ou du service qui a payé indûment le montant des prestations fournies antérieurement et qui ne peuvent être cumulées avec lesdits avantages.

Lorsque le paiement indu a été obtenu frauduleusement la récupération peut porter sur l'intégralité des prestations fournies ultérieurement. »

Art. 10.

A l'article 1411, alinéa 1" du Code judiciaire, les mots « ou rentes », sont remplacés par les mots « rentes ou majorations de rentes ».

Art. 11.

A l'article 12 des dispositions abrogatoires figurant à l'article 2 de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, sont apportées les modifications suivantes:

1" la disposition sous Y est remplacée par la disposition suivante:

« 3" les articles 56 à 62 de l'arrêté du Régent du 15 octobre 1947 pris en exécution de l'arrêté-loi du 25 février 1947, coordonnant et modifiant la législation sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, modifiés par l'arrêté royal du 24 septembre 1964 »;

2" la disposition sous 14" est remplacée par la disposition suivante :

« 14" hoofdstuk XIII., bestaande uit de artikelen 257 tot 306 van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot inschrijving en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 januari, 20 juni, 11 september en 23 oktober 1967, 29 maart en 13 september 1968 en la [anuari 1969 ».

Art. 12.

In artikel 62, § 1 van de wijzigingsbepalingen die voorkomen in artikel 3 van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden « de onderlinge kassen voor kinderbijslagen » vervangen door de woorden « de sociale verzekeringskassen voor zelfstandigen, de Nationale Hulpkas voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen ».

Art. 13.

Artikel 64, § 2 van de wijzigingsbepalingen die voorkomen in artikel 3 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« ~ 2. - Het eerste lid en de inleidende zin van het tweede lid van artikel 5 van dezelfde besluitwet worden door de volgende bepaling vervangen :

« De uitkeringen welke geheel of gedeeltelijk geleverd worden met behulp van de door het Nationaal Pensioen-fonds voor mijnwerkers verstrekte middelen zijn onderworpen aan volgende bepalingen : ... »

Art. 14.

Artikel 66, § 3 van de wijzigingsbepalingen die voorkomen in artikel 3 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 3. - De eerste en de tweede zin van het eerste lid van artikel 8 van dezelfde besluitwet worden door de volgende bepaling vervangen :

« De uitkeringen welke geheel of gedeeltelijk geleverd worden met behulp van de door de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag verstrekte middelen zijn onderworpen aan volgende bepalingen: ... »

Art. 15.

In artikel 71 van de wijzigingsbepalingen die voorkomen in artikel 3 van dezelfde wet worden de woorden « Rijksdienst voor arbeidspensioenen, ingesteld bij artikel 1 van de wet van 25 april 1963 » vervangen door de woorden « Rijksdienst voor werknemer pensioenen ».

Art. 16.

In artikel 73 van de wijzigingsbepalingen die voorkomen in artikel 3 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° een § 2bis wordt ingevoegd tussen ~ 2 en ~ 3 luidend als volgt :

« 11" le chapitre XIII composé des articles 257 à 306 de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifié par les arrêtés royaux des 5 janvier, 20 juin, 11 septembre et 23 octobre 1967, 29 mars et 13 septembre 1968 et la loi du 1er janvier 1969 ».

Art. 12.

A l'article 62, ~ 1° des dispositions modificatives figurant à l'article 3 de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, les mots « les caisses mutuelles d'allocation familiales » sont remplacés par les mots « les caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, la Caisse nationale auxiliaire d'assurances sociales pour travailleurs indépendants ».

Art. 13.

L'article 64, ~ 2 des dispositions modificatives figurant à l'article 3 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« § 2. - L'alinéa 1° et la phrase liminaire de l'alinéa 2 de l'article 5 du même arrêté-loi sont remplacés par la disposition suivante:

« Les prestations fournies en tout ou en partie à l'aide des ressources du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, sont soumises aux dispositions suivantes ... »

Art. 14.

L'article 66, ~ 3 des dispositions modificatives figurant à l'article 3 de la même loi est remplacé par la disposition suivante:

« § 3. - La première et la deuxième phrase de l'alinéa 1° de l'article 8 du même arrêté-loi sont remplacées par la disposition suivante :

« Les prestations fournies en tout ou en partie à l'aide des ressources de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, sont soumises aux dispositions suivantes : ... »

Art. 15.

A l'article 71 des dispositions modificatives figurant à l'article 3 de la même loi les mots: « Office national des pensions pour ouvriers, institué par l'article 1° de la loi du 25 avril 1963 » sont remplacés par les mots: « Office national des pensions pour travailleurs salariés ».

Art. 16.

A l'article 73 des dispositions modificatives figurant à l'article 3 de la même loi sont apportées les modifications suivantes:

1° entre le ~ 2 et le ~ 3 est inséré un ~ 2bis rédigé comme suit:

~ Zbis. - In artikel 14bis. ~ 2, derde lid in de zelfde wet inlevoerd bij de wet van 22 februari 1960 en gewijzigd bij deze van 3 april 1962, worden de woorden « de Winkrechtssraad » ~ Bedienden kamer - van hier gebied van bevestigende. Deze raad » vervangen door de woorden « de bevestigende arbeidrechtbank. Deze », »

2° in ~ 3 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) Je woord en « Nieuw Kas voor bedieningspensioenen » worden vervangen en door de woorden « Hijksdienst voor werknemerspensioenen »;

b) de woorden « vanwege de Minister van Sociale Voorzorg » worden geschrapt.

Art. 17,

In artikel 78 van de wijzigingsbesluiten die voorkomen in artikel 3 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in ~ 1 :

a) in het eerste lid worden de woorden « de personen aan wie bijslag verschuldigd is » vervangen door de woorden « de personen aan wie gezinsbijslag verschuldigd is »;

b) in het tweede lid worden de woorden « van de bijslag » vervangen door de woorden « van de gezinsbijslag »;

c) in het derde lid worden de woorden « Indien de bijslag is of moet worden uitbetaald » vervangen door de woorden « Indien de gezinsbijslag is of moet worden uitbetaald »;

2° ~ 2 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« ~ 2. - Artikel 119 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 68 van 10 november 1967 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De geschillen tussen de kinderbijslag fondsen of de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en hun leden, zelfs wanneer deze handelaars zijn, behoren in elk geval tot de bevoegdheid van de arbeidsrechtbank ».

3° in § 4 worden tussen de woorden « gecoördineerde wetten » en « worden de volgende wijzigingen aangebracht » de woorden « gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 april 1957, 25 oktober 1960 en 10 december 1964 » ingevoegd.

Art. 18.

In artikel 84 van de wijzigingsbepalingen die voorkomen in artikel 3 van dezelfde wet wordt het bepaalde onder § 1 door de volgende bepaling vervangen:

§ 1. - In artikel 97, laatste lid van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij de wet van 27 juni 1969, worden de woorden « binnen zestig dagen » en de woorden « het in artikel 100 bedoelde rechtcollege van beroep » respectievelijk vervangen door de woorden « binnen twee maanden » en « de arbeidsrechtbank ».

Art., 19,

Artikel 86, ~ 2 van de wijzigingsbepalingen die voorkomen in artikel 3 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 24 december 1968, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« ~ Zb!« - Dans l'article j-ibis. ~ 2. „Jin'a 3. inscrite dans la même loi par la loi du 22 février 1960 et modifiée par celle du 3 avril 1962. les mots « du Conseil de prud'hommes - Chambre pour employés - du ressort de l'intéressé. Ce Conseil » sont remplacés par les mots « du tribunal de travail compétent. Celui-ci », »

2° au § 3 sont apportées les modifications suivantes;

a) les mots « la Caisse nationale des pensions pour employés » et les mots « la Caisse nationale des pensions pour employés, chargée » sont remplacés respectivement par les mots « l'office national des pensions pour travailleurs salariés » et par les mots « l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, chargé »;

b) les mots « du Ministre de la Prévoyance sociale » sont supprimés,

Art., 17.

A l'article 78 des dispositions modificatives figurant à l'article 3 de la même loi les modifications suivantes sont apportées :

1° au ~ 1° :

a) à l'alinéa 1°; les mots « auxquelles des allocations sont dues » sont remplacés par les mots « auxquelles des prestations familiales sont dues »;

b) à l'alinéa 2 les mots « à l'allocation » sont remplacés par les mots « aux prestations familiales »;

c) à l'alinéa 3 les mots « Si les allocations sont versées » sont remplacés par les mots « Si les prestations familiales sont versées »;

2° le ~ 2 est remplacé par la disposition suivante:

« ~ 2. L'article 119 des mêmes lois coordonnées, modifié par l'arrêté royal n° 68 du 10 novembre 1967 est remplacé par la disposition suivante:

« Les contestations entre les caisses de compensation ou l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et leurs affiliés, même commerçants, sont dans tous les cas, de la compétence du tribunal du travail. »,

3° au § 4 sont insérés les mots « modifiées par les arrêtés royaux des 10 avril 1957, 25 octobre 1960 et 10 décembre 1964 »; après les mots « des mêmes lois coordonnées ».

Art. 18.

A l'article 84 des dispositions modificatives figurant à l'article 3 de la même loi les dispositions reprises sous le § 1er sont remplacées par la disposition suivante:

~ 1°. - A l'article 97, dernier alinéa, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifié par la loi du 27 juin 1969, les mots « dans les soixante jours » et les mots « la juridiction d'appel visée à l'article 100 » sont remplacés respectivement par les mots suivants « dans les deux mois » et « le tribunal du travail. »,

Art. J9.

L'article 86, § 2 des dispositions modificatives, figurant à l'article 3 de la même loi, modifié par la loi du 24 décembre 1968, est remplacé par les dispositions suivantes:

~ 2. - Artikel 53 Van de wetten beïnvloedende de schulde-
loosstelling voor beroepsziekten. ~}eco{>l'dineerd op 3 juni
1970, wordt door de volgeride bepalingen vervangen :

« Art. 53. - De leetwistl'Çfen bctrf l'ende de beslissingen
van liet Fonds voor de beroepsziekten behoren tot de be-
voegdheid van de arbeidsrechtbank.

De bestreden administratieve rechtshandelingen moeten
door de getroffene of diens rechthebbenden, op straffe van
verval, binnen het jaar volgend op de datum van de beteke-
ning Van die administratieve rechtshandeling, aan de bevoeg-
de arbeidsrechtbank voorgelegd worden. De kosten zijn vol-
ledig ten laste van het Fonds voor de beroepsziekten, behal-
ve wanneer de eis roekeloos en tergend is. »

Art. 20.

In artikel 162 van Het koninklijk besluit n° 64 van 30 no-
vember 1939 houdende het Wetboek der registraire, hypo-
otheek- en elffiierechten, bekrachtigd bij de wet van 16 juni
1947, wordt het bepaalde onder 4^o, ingevoegd bij artikel
116, M, van de wijzigingsbepalingen die voorkomen onder
artikel 3 van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Ge-
rechtelijk Wetboek, door de volgeride bepaling q \l'rvangell :

« 4^o akten, vonnissen en arresten betreffende de uitvoe-
ring van de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen
van tegemoetkomingen aan de minder-validen: »

Art. 21.

In artikel 59 van het besluit van de Regent van 26 juni
1917 houdende het Wetboek der zegelrechten, bekrachtigd
bij de wet van 14 juli 1951, wordt het bepaalde onder 54^obis,
ingevoegd bij artikel 126, L van de wijzigingsbepalingen
die voorkomen onder artikel 3 van de wet van 10 oktober 1967
houdende het Gerechtelijk Wetboek, door de volgende be-
paling vervangen:

« 54^obis, Akten, opgemaakt of afgeleverd voor de uitvoe-
ring van de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen
van tegemoetkomingen aan de minder-validen: »

« ~ 2. - L'article 53 des lois relatives à la réparation des
douleurs résultant des maladies professionnelles, coordon-
nées le 3 juin 1970, est remplacé par les dispositions suivan-
tes:

"111. "13. - Les contestations concernant les décisions
du Fonds des maladies professionnelles sont de la compé-
tence du tribunal du travail.

Les actes juridiques administratifs contestés doivent, à
peine de déchéance, être soumis par la victime ou ses ayants
droit au tribunal du travail compétent dans l'année de leur
notification. Les dépenses sont entièrement mises à charge
du Fonds des maladies professionnelles, sauf si la demande
est téméraire et vexatoire. »

Art. 20.

A l'article 162 de L'Hrête l'aval n° 64 du 30 novembre
1939 contenant le Code des droits de réregistrement, d'hypo-
thèque et de l'effe, confirmé par la loi du 16 juin 1947, la
disposition figurant sous 4^o, insérée par l'article 116, M,
des dispositions modificatives figurant à l'article 3 de la loi
du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, est rem-
placée par la disposition suivante:

« 4^o les actes, jugements et arrêts relatifs à l'exécution
de la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux
handicapés: »

Art. 21.

A l'article 59 de l'arrête de du Régent du 26 juin 1917 conte-
nant le Code des droits de timbre, confirmé par la loi du
14 juillet 1951, la disposition figurant sous 54^obis, insérée par
l'article 126, L des dispositions modificatives figurant à l'ar-
ticle 3 de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judi-
ciaire, est remplacée par la disposition suivante:

« 54^obis, Les actes dressés ou délivrés en vue de l'exé-
cution de la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations
aux handicapés: »